



اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: هفتم مدت آزمون:		نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: عربی (نوبت اول) تاریخ آزمون: ۱۴...../...../..... بارم کل: ۲۰ نمره
ردیف	شرح سوالات	بارم
الف	مهارت ترجمه ۱. جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۳ نمره) (الف) الْمُؤْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامُ كَثِيرُ الْعَمَلِ. (ب) إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا. (ج) النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ. (د) هَؤُلَاءِ النِّسَاءُ، مُدْرَسَاتُ. ۲. ترجمه ناقص را با توجه به کلمات عربی کامل کنید. (۱ نمره) (الف) آفَةُ الْعِلْمِ النَّشْيَانُ. دانش، فراموشی است. (ب) أَتَيْنَ الْمِفْتَاحَ؟ هُنَاكَ، عَلَى الْبَابِ. کلید کجاست؟ ، روی در است. ۳. صحیح ترین ترجمه را انتخاب کنید. (۱ نمره) (الف) مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ؟ (۱) پروردگار آسمان ها و زمین کیست؟ ☐ (۲) چه کسی در آسمان و زمین است؟ ☐ (ب) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ الشَّوْءِ. (۱) تنهایی بهتر از همنشین بد است. ☐ (۲) یک دوست خوب بهتر از همنشین بد است. ☐	۵



ردیف	شرح سوالات	بارم
ب	مهارت واژه شناسی ۴. معنای کلمات مشخص شده را بنویسید. (۱ نمره) الف) هَذِهِ الْقَرْيَةُ، كَبِيرَةٌ. (.....) ب) ذَلِكَ الْجُنْدِيُّ، واقِفٌ. (.....) ج) هُوَ فِي بِدَايَةِ الشَّارِعِ. (.....) د) لَوْنٌ هَذَا الْقَمِيصِ، أَبْيَضٌ. (.....) ۵. کلمات مترادف یا متضاد را مشخص کنید (= یا ≠ بگذارید). (۱ نمره) جمال قُبْحٌ والِدَةٌ أُمٌّ أَصْدِقَاءٌ أَعْدَاءٌ بَيْتٌ مَنْزِلٌ ۶. در هر ردیف، کلمه ناهماهنگ از نظر معنا را مشخص کنید. (۱ نمره) الف) صَبَاحٌ / مَسَاءٌ / يَوْمٌ / جِدَارٌ (.....) ب) وَاحِدٌ / اِثْنَانٌ / أَوَّلٌ / أَرْبَعَةٌ (.....) ج) تُقَاحٌ / عِنَبٌ / رُمَانٌ / مَدْرَسَةٌ (.....) د) سَيَّارَةٌ / طَائِرَةٌ / سَفِينَةٌ / كِتَابٌ (.....) ۷. با توجه به تصاویر، نام هر کلمه را بنویسید. (۱ نمره) (طَائِرَةٌ - عِنَبٌ - كُرْسِيٌّ - شَمْسٌ)   	۴



ردیف	شرح سوالات	بارم
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۸. اسم اشاره مناسب (هذا، هذه، هؤلاء، أولئك) را بنویسید. (۲ نمره) الف) الرَّجُلُ، مُدِيرٌ. (اشاره به نزدیک) ب) الطَّالِبَاتُ، نَاجِحَاتٌ. (اشاره به جمع نزدیک) ج) الشَّجَرَةُ، مُزْتَفَعَةٌ. (اشاره به نزدیک) د) الرَّجَالُ، مُجَاهِدُونَ. (اشاره به دور) ۹. نوع کلمه (مفرد، مثنی، جمع) را تشخیص دهید. (۱/۵ نمره) الف) مُعَلِّمِينَ: ب) صَدِيق: ج) طِفْلَتَيْنِ: ۱۰. ضمیر مناسب را انتخاب کنید. (۱/۵ نمره) الف) مَنْ؟ نَحْنُ طَالِبَاتٍ. (أَنْتُنَّ / أَنْتُمْ) ب) هَلْ مُدَرِّسٌ؟ (أَنْتَ / هِيَ) ج) لِأَعْيَانٍ مَاهِرَانِ. (هُمَا / هُمْ) ۱۱. برای هر پاسخ، سوال مناسب را وصل کنید. (۲ نمره) ۱. كَمْ كِتَابًا؟ (.....) الف) لا، هُوَ قَرِيبٌ. ۲. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ (.....) ب) حَمْسَةُ كُتُبٍ. ۳. هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ؟ (.....) ج) فِي عُرْفَةِ الْمُدِيرِ. ۴. أَيْنَ الطَّالِبُ؟ (.....) د) مِنَ الْعِرَاقِ.	۷
د	مهارت درک و فهم ۱۲. به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۲ نمره) الف) كَمْ غَدْدُ أَصَابِعِ الْيَدِ الْوَاحِدَةِ؟ (به عربی): ب) هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟ (پاسخ مثبت): ج) مَنْ خَلَقَكَ؟	۴



ردیف	شرح سوالات	بارم
	(د) أَئِنَّ شَهْرُ «مَهْر»؟ (فِي الصَّيْفِ / فِي الْحَرِيفِ): ۱۳. جملات صحیح و غلط را مشخص کنید. (۲ نمره) الف) الشُّكُوتُ ذَهَبٌ. (ص / غ) ب) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَخْيَاءِ. (ص / غ) ج) التَّلْمِيزُ يَعْمَلُ فِي الْمَرْزَعَةِ. (ص / غ) د) عَدَدُ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ، سَبْعَةٌ. (ص / غ)	
	جمع نمرات	۲۰



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
الف	مهارت ترجمه ۱. الف) مؤمن کم حرف و پرکار است. ب) همانا تعداد ماهها نزد خدا دوازده ماه است. ج) پاکیزگی از ایمان است. د) این زنان، معلم هستند. ۲. الف) آفت (بلا) ب) آنجا ۳. الف) گزینه ۱ ب) گزینه ۱	۵
ب	مهارت واژه شناسی ۴. الف) روستا ب) سرباز ج) ابتدا د) رنگ ۵. جَمال ≠ قُبُح والِدة = اُمّ أَصْدِقاء ≠ أَعْداء بَيْت = مَنْزِل ۶.	۴



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	الف) جدار (دیوار) ب) اول (ترتیبی است) ج) مدرسه د) کتاب ۷.  کُرسی عِنَب	
ج	قواعد ۸. الف) هذا ب) هؤلاء ج) هذه د) اولئک ۹. الف) جمع ب) مفرد ج) مثنی ۱۰. الف) انتنَّ ب) انتَ	۷



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	(ج) هما ۱۱. ۱ - ب ۲ - د ۳ - الف ۴ - ج	
۴	درک و فهم ۱۲. الف) خمسة ب) نعم، انا طالب. ج) الله د) فی الخریف ۱۳. الف) غ (وقت طلاست، سکوت خیر است اما طلا نیست در متن کتاب) نکته: اگر طبق ضرب المثل فارسی باشد صحیح است اما طبق متن کتاب "الوقت من الذهب" آمده. ولی "سکوت اللسان سلامة الانسان" آمده. پس جمله معروف "السکوت ذهب" در کتاب نیست. --> پاسخ امن: ص (به عنوان مفهوم کلی) یا غ (چون عین جمله کتاب نیست). تصحیح: بهتر است با متن کتاب سنجیده شود: در کتاب "الوقت من الذهب" داریم. ب) ص ج) غ (کشاورز در مزرعه کار میکند) د) ص	۴
	جمع نمرات	۲۰